

Sophia: Question Task

This is a broad transcription (see transcription conventions). More detailed transcriptions and translation are provided with activities as needed.

S = Sophia

I = Interviewer

Question

- 1 S: 이 여자가 어 어머니이에요?
- 2 I: 네, 어머니예요.
- 3 S: 음, 어머니 아이이에요? 이 여자가?
- 4 I: 네, 그 여자 아이는 딸이에요.
- 5 S: 딸이에요? 오케이.
- 6 I: 네
- 7 S: 음, 누구 고양이에요요.
- 8 I: 어, 이 집에 고양이에요요.
- 9 S: 이집에 고양이? 음 <웃음> 어, 고, 고양이가 뭐 했어요?
- 10 I: 고양이가 케이크를 먹었어요.
- 11 S: 음 <웃음> 그래요? 오케이. 다음 그림. 오케이. 어(..) 왜 딸이(.) 슬파요?
- 12 I: 엄마에게 혼났어요.
- 13 S: 오.
- 14 I: 왜냐하면 케이크가, 케이크는 파티를 위해서 준비된 것이에요. 그런데 딸이 케이크를
- 15 먹었어요.
- 16 S: 오.
- 17 I: 네.
- 18 S: 음 (.) 어머, 어머니가 어디에 가세요?
- 19 I: 새 케이크를 사러 밖에 나가려고 해요.
- 20 S: 음. 오케이. 다음(.) 그림? 오케이. 음 어 고양이, 고양이가 어디에 가요?
- 21 I: 고양이가 난간을 걸어서 옆집으로 가려고 해요.
- 22 S: 어, 어(.) 옆집으로, 아이(.) 아이들, 어 고양이가 알아요?
- 23 I: 네, 옆집에 친구들이 살고 있어요.
- 24 S: 어(.) 음(..) 어(..) 그 아이가 (.) 지금 뭐해요?
- 25 I: 지금(.) 화가 나서
- 26 S: [음.
- 27 I: = 창 밖을 보고 있어요. 밖에 나가서 놀고 싶고 옆집에서 가서 놀고 싶은데 엄마가 밖에
- 28 나가지 말고 집에 있으라고 했어요.
- 29 S: 음.
- 30 I: 그래서 화가 났어요.
- 31 S: <웃음> 오케이. 어 다음 그림 주세요.

32 I: 네.

33 S: 어, 오. 음 <웃음> 아이가, 어, 어 어디에 가요?

34 I: 아이가 옆집에 가려고 해요.

35 S: 음, 어, 옆집에 어, 전에 이렇게 갔어요?

36 I: 아니요, 처음이에요.

37 S: 어, 오케이. 다음 그림 주세요. 어(.) 그 남자가 어 누구 전화해요?

38 I: 아 구일일에 전화하고 있어요.

39 S: 음. 어(.) 어, 아이, 아이가, 어, 아직, 어, 계속, 가고 있어요?

40 I: 어, 네. 나, 처음에는 난간에 올라가서 가려고 했어요.

41 S: 음. ((고개 끄덕임))

42 I: = 그런데 아래를 내려다 보고 무서워서 지금 못 가고 있어요.

43 S: [음. ((고개 끄덕임))

44 음. 오케이. 어, 다음 그림 주세요. 음(.) 그래서 (.) 어 그 남자가 누구예요?

45 I: 경찰이에요.

46 S: 경찰이에요. 어 아이가 어 왜 아직 안 가요?

47 I: 모르는 사람들이 왔어요.

48 S: 음.

49 I: =그래서 어 모르는 사람이라서 무서워서 가기 싫어하고 있어요.

50 S: 오케이. 다음 그림 주세요.

51 I: 네. 어.

52 S: 음(..) 어 (...) 어(.) 지금은 어머니가 어(.) 기분이 어때요?

53 I: 기분이 나빠요.

54 S: 나빠요? <웃음>

55 I: = 화가 났어요.

56 S: 오, 아직 <웃음> 오케이. 음, 아, 아, 아이가 음(.) 지금은 기분이 어때요?

57 I: 조금 무서워요. 아마 엄마에게 많이 혼날 것 같아요. 그래서 조금 무서워요.

58 S: ((고개 끄덕임)) 오케이. 어, 고양이가 어떡, 어떻게 왔어요?

59 I: 고양이는 옆집 문으로 나왔어요.

60 S: 오케이. 다음 그림 주세요.

61 I: 네, 끝이에요.

62 S: 어.

63 I: 끝났어요.

64 S: 끝났어요?

65 I: 네.

Transcription conventions	
.	A period indicates a falling intonation
,	A comma indicates a continuing intonation
?	A question mark indicates a rising intonation
(.)	The number of dots indicates elapsed time in silence
<>	Angle brackets enclose descriptions of vocal noises, e.g. laughs, whispers
(())	Double parentheses enclose transcriber's comments
=	Equal signs indicate no gap between the two lines
[Left-side brackets indicate overlapping talk begins